Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Comisiwn y Cynulliad

National Assembly for Wales
Assembly Commission

Llyr Gruffydd AC
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid
Cynulliad Cenedlaethol Cymru:
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
CF99 1NA

28 Ionawr 2020

Annwyl Llyr

Rwy'n ysgrifennu i ddwyn sylw'r Pwyllgor at newid arfaethedig y Comisiwn i'w gyllideb gymeradwy ar gyfer 2019-20 drwy broses y Gyllideb Atodol. Mae'r Comisiwn yn cynnig gwneud y canlynol:

- cynyddu cyllideb y Gwariant a Reolir yn Flynyddol o £0.15 miliwn
- lleihau'r gyllideb o ran Penderfyniad y Bwrdd Taliadau o £0.500 miliwn.

Cyllideb y Gwariant a Reolir yn Flynyddol

Mae cyllideb Gwariant a Reolir yn Flynyddol y Comisiwn ar gyfer yr addasiad cyfrifyddu nad yw'n arian parod mewn perthynas â rhwymedigaeth ariannol Cynllun Pensiwn Aelodau'r Cynulliad yn y dyfodol, ac mae'n addasiad cyfrifyddu, yn hytrach na gofyniad arian parod.

Ni ellir cyfrifo gwir werth y Gwariant a Reolir yn Flynyddol tan ar ôl 31 Mawrth 2020. Felly, mae'r Comisiwn yn ceisio cael amcangyfrif proffesiynol o'r gwerth ar ddiwedd y flwyddyn yn ystod y flwyddyn ariannol. Mae'r wybodaeth actiwaraidd a gafwyd yn nodi y gallai'r rhwymedigaeth fod yn £1.6 miliwn, sy'n uwch na ffigur y gyllideb, sef £1.5 miliwn. Felly, mae'r Comisiwn yn cynnig cynyddu cyllideb y Gwariant a Reolir yn Flynyddol o £0.150 miliwn. Ni fydd hyn yn effeithio ar y gofyniad o ran arian parod gan mai addasiad cyfrifyddu heblaw arian parod yw hwn.

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1NA
Sulafa.Thomas@cynulliad.cymru
www.cynulliad.cymru
0300 200 6227

National Assembly for Wales
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1NA
Sulafa.Thomas@assembly.wales
www.assembly.wales
0300 200 6227

Cyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau

Pennwyd cyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyfer 2019-20 fel £16.197 miliwn. Rhagolwg mis Rhagfyr 2019 ar gyfer y llinell gyllideb hon yw £14.954 miliwn, sef tanwariant o £1.243 miliwn.

Mae cyfarfodydd cyllidebol â Gwasanaethau Busnes yr Aelodau wedi nodi ei bod yn dra thebygol na fydd £500,000 o'r gyllideb hon sy'n weddill yn cael ei ddefnyddio.

Ni fyddai'n gam doeth i ostwng y llinell gyllideb hon o £1.243 oherwydd y newidiadau a gyflwynir gan y Bwrdd Taliadau yn ystod 2019-20 a'r tebygolrwydd y bydd eitemau annisgwyl yn effeithio ar y gyllideb hon, e.e. taliadau marwolaeth mewn gwasanaeth a hawliadau hwyr.

Rydym yn ymwybodol o'n hymrwymiad o ran unrhyw danwariant yn erbyn cyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau yn y flwyddyn hon ac yn y dyfodol. Yn unol â hynny, rydym yn mabwysiadu'r un egwyddor â 2018-19 ar gyfer y swm nas defnyddiwyd a nodwyd eleni; ni fyddwn yn defnyddio'r £500,000, a chyflwynir y gyllideb atodol hon i ddiwygio'r gyllideb a osodwyd yn wreiddiol.

Mae'r tanwariant hwn o £500,000 eisoes wedi'i gydnabod yng nghyllideb 2020-21, lle mae'r Comisiwn wedi cynyddu'r ddarpariaeth o ran swyddi gwag a gwmpesir gan y Penderfyniad (h.y. wedi lleihau'r gyllideb) o £500,000 yn ychwanegol.

Dangosir yr effaith ar gyllideb gyffredinol y Comisiwn ar gyfer 2019-20 yn y tabl isod:

	Cyllideb gymeradwy £m	Cyllideb atodol a gynigir £m	Cyllideb ddiwygiedig arfaethedig £m
Cyllideb adnoddau	£40.291		£40.291
Cyllideb yr Aelodau	£16.197	-£0.500	£15.697
Cyllideb y Gwariant a Reolir yn Flynyddol	£1.500	+£0.150	£1.650
Cyfanswm	£57.988	-£0.350	£57.638

Yn unol â Rheol Sefydlog 20.32, bydd y Comisiwn yn gosod memorandwm esboniadol gyda'r cais hwn. Mae copi o'r ddogfen hon wedi'i hatodi, er hwylustod. Rhowch wybod i mi os bydd angen rhagor o wybodaeth arnoch.

Yn gywir

Suzy Davies

cc Manon Antoniazzi, Nia Morgan

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu'n Saesneg / We welcome correspondence in Welsh or English

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Comisiwn y Cynulliad

Cyllideb Atodol 2019-20:
Memorandwm Esboniadol

Chwefror 2020

www.cynulliad.cymru

Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw'r corff sy'n cael ei ethol yn ddemocrataidd i gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl, i ddeddfu ar gyfer Cymru, i gytuno ar drethi yng Nghymru, ac i ddwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif.

Gallwch weld copi electronig o'r ddogfen hon ar wefan y Cynulliad Cenedlaethol:
www.cynulliad.cymru

Gellir cael rhagor o gopïau o'r ddogfen hon mewn ffurfiau hygyrch, yn cynnwys Braille, print bras, fersiwn sain a chopïau caled gan:

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1NA

Ffôn: **0300 200 6565**

© Hawlfraint Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru 2019
Ceir atgynhyrchu testun y ddogfen hon am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng cyn belled ag y caiff ei atgynhyrchu'n gywir ac na chaiff ei ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol na difrïol. Rhaid cydnabod mai Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru sy'n berchen ar hawlfraint y deunydd a rhaid nodi teitl y ddogfen.

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Comisiwn y Cynulliad

Cyllideb Atodol 2019-20:
Memorandwm Esboniadol

Chwefror 2020

Croeso
i'r Senedd
—
Welcome
to the
Senedd

Contents

1. Cyflwyniad 7
2. Y cefndir 8
3. Cwmpas y gyllideb 10

1. Cyflwyniad

Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw'r corff sy'n cael ei ethol yn ddemocrataidd i gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl, i ddeddfu ar gyfer Cymru, i gytuno ar drethi yng Nghymru, ac i ddwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif.

Defnyddir cyllideb Comisiwn y Cynulliad i dalu am gostau rhedeg Cynulliad Cenedlaethol Cymru a chostau Cyflogau a Lwfansau Aelodau'r Cynulliad fel y pennir gan y Bwrdd Taliadau annibynnol.

Mae Comisiwn y Cynulliad ("y Comisiwn") yn gwasanaethu Cynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad") i hwyluso ei lwyddiant hirdymor fel sefydliad democrataidd cryf, hygyrch a blaengar a deddfwrfa sy'n gweithredu'n effeithiol ar gyfer pobl Cymru.

Ei swyddogaeth yw darparu'r staff, yr eiddo a'r gwasanaethau sydd eu hangen ar y Cynulliad Cenedlaethol i gyflawni'r swyddogaeth hon.

Mae gan Aelodau'r Cynulliad gryn gyfrifoldeb a braint yn eu rôl o gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl, o ddeddfu ar gyfer Cymru, o gytuno ar drethi yng Nghymru ac o ddwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif. Rôl Comisiwn y Cynulliad yw darparu staff a gwasanaethau cymorth arbenigol o safon uchel i sicrhau bod Aelodau'r Cynulliad wedi'u paratoi'n iawn i wneud eu gwaith craffu, deddfu a chynrychioli, ac i fodloni disgwyliadau pobl Cymru.

Nodau strategol y Comisiwn ar gyfer y Pumed Cynulliad yw:

- darparu cymorth seneddol o'r radd flaenaf;
- ymgysylltu â holl bobl Cymru a hyrwyddo'r Cynulliad
- defnyddio adnoddau'n ddoeth.

2. Y cefndir

Cafodd Cyllideb y Comisiwn ar gyfer 2019-20 ei chynnwys yn y Cynnig Cyllideb Blynyddol o dan Reol Sefydlog 20.26 ac fe'i cymeradwywyd yn y Cyfarfod Llawn ar 14 Tachwedd 2018, ar ôl bod yn destun gwaith craffu gan Bwyllgor Cyllid y Cynulliad.

Roedd y cynnig cyllideb yn darparu £57.023 miliwn o Gyllideb Adnoddau i'r Comisiwn gan ddarparu:

- £39.326 miliwn ar gyfer gwasanaethau'r Cynulliad; a
- £16.197 miliwn ar gyfer Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyfer Aelodau'r Cynulliad.

Darparwyd £1.500 miliwn ychwanegol ar gyfer addasiadau cyfrifyddu nad ydynt yn arian parod mewn perthynas â Chynllun Pensiwn Aelodau'r Cynulliad, a hynny drwy'r gyllideb Gwariant a Reolir yn Flynyddol.

Yn unol â Rheol Sefydlog 20.32 gosodwyd Memorandwm Esboniadol, gan gefnogi amrywiad i gyllideb 2019-20 y Comisiwn o fewn y Cynnig Cyllideb Atodol (Rheol Sefydlog 20.30). Cymeradwywyd y Cynnig Cyllideb Atodol yn y Cyfarfod Llawn ar 9 Gorffennaf 2019 yn dilyn gwaith craffu gan Bwyllgor Cyllid y Cynulliad.

Gosodir yr ail Femorandwm Esboniadol hwn i gydymffurfio â Rheol Sefydlog 20.32, i gefnogi newidiadau pellach sydd i'w cynnig i gyllideb gymeradwy'r Comisiwn ar gyfer 2019-20, drwy Gynnig Cyllideb Atodol.

2.1. Memorandwm Esboniadol

Yr effaith a gaiff cyllideb atodol y Comisiwn fydd cynyddu’r Gwariant a Reolir yn Flynyddol yn unol â'r amcanestyniadau, a lleihau cyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyfer Aelodau'r Cynulliad yn unol â'r amcanestyniadau.

2.2. Gwariant a Reolir yn Flynyddol

Mae cyllideb Gwariant a Reolir yn Flynyddol y Comisiwn ar gyfer yr addasiad cyfrifyddu nad yw'n arian parod mewn perthynas â rhwymedigaeth ariannol Cynllun Pensiwn Aelodau'r Cynulliad yn y dyfodol. Diben yr addasiad hwn yw sicrhau y caiff darlun gwir a theg o rwymedigaeth y Cynllun ei gofnodi ym mantolen y Comisiwn; nid yw'n adlewyrchu'r symiau ariannol y mae'r Comisiwn yn eu talu i'r Cynllun. Nid oes unrhyw ofyniad cysylltiedig o ran arian parod ac nid yw gwneud newidiadau iddo'n effeithio o gwbl ar gyllideb adnoddau na gwaith darparu gwasanaethau'r Comisiwn.

Ni ellir cyfrifyddu'r gwerth terfynol tan ar ôl 31 Mawrth 2020, ond gofynnir am amcangyfrifon gan gynghorwyr proffesiynol yn ystod y flwyddyn. Yn seiliedig ar gyfrifiadau sy'n adlewyrchu newidiadau hysbys i'r gyfradd ddisgownt a

newidynnau eraill sy'n effeithio ar yr amcangyfrif o rwymedigaethau'r cynllun, yr amcangyfrif diweddaraf yw £1.600 miliwn.

Felly, mae'r Comisiwn yn cynnig cyllideb atodol y Gwariant a Reolir yn Flynyddol o £1.650 miliwn er mwyn sicrhau bod digon o arian wrth gefn i ymdopi ag unrhyw amrywiad o'r amcangyfrif yn y ffigurau terfynol ar ddiwedd y flwyddyn.

2.3. Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyfer Aelodau'r Cynulliad

Y Bwrdd Taliadau yw'r corff annibynnol sy'n pennu cyflogau a thaliadau'r Aelodau a'u staff, a'r system o gymorth ariannol sydd ei hangen i'r Aelodau gyflawni eu cyfrifoldebau fel cynrychiolwyr etholedig.

Mae'r Penderfyniad yn rhoi arian ar gyfer costau sy'n gysylltiedig â bod yn Aelod a/neu ddeiliad swydd, er enghraifft:

- cynnal swyddfa ac ymgysylltu ag etholwyr;
- cyflogau a chostau teithio eu staff cymorth;
- llety preswyl yng Nghaerdydd i'r Aelodau y mae eu cartref yn bellter sylweddol i ffwrdd (mae meini prawf cymhwysedd yn gymwys); a
- chymorth i Grwpiau'r Pleidiau ac ymchwil polisi.

Ni ellir cyfrifyddu'r costau terfynol yn gywir tan ar ôl 31 Mawrth 2020, felly gwneir rhagolygon yn ystod y flwyddyn. Yn seiliedig ar y disgwyliadau presennol, yn bennaf oherwydd swyddi gwag staff, nid yw'n debygol y dymunir defnyddio'r holl arian a gyllidebwyd ar gyfer cyflogau staff cymorth a lwfansau eraill.

Felly, mae'r Comisiwn yn cynnig cyllideb atodol o £15.697 miliwn ar gyfer cyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyfer Aelodau'r Cynulliad er mwyn sicrhau bod digon o arian wrth gefn i ymdopi ag unrhyw amrywiad o'r amcangyfrif yn y ffigurau terfynol ar ddiwedd y flwyddyn.

2.4. Effaith y gyllideb

Mae'r Cynnig Cyllideb Atodol yn cynnig yr hyn a ganlyn:

- cynnydd yn y Gyllideb ar gyfer gwariant a reolir yn flynyddol o £0.150 miliwn, i £1.650 miliwn.

- lleihad yn y gyllideb o ran Penderfyniad y Bwrdd Taliadau o £0.500 miliwn, i £15.697 miliwn.

3. Cwmpas y gyllideb

Gosodir y cyflwyniad cyllideb atodol hwn yn unol â Rheol Sefydlog 20.32 y Cynulliad Cenedlaethol i helpu i lunio'r Cynnig Cyllideb sy'n ofynnol yn ôl Adran 126 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006. Mae'r cyflwyniad hwn yn ceisio diwygio gofynion Comisiwn y Cynulliad o ran adnoddau a gofynion y gwariant a reolir yn flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaw i ben ar 31 Mawrth 2020.

Mae'r Cynnig Cyllideb Atodol yn awdurdodi defnyddio'r adnoddau net ar gyfer gwasanaethau a dibenion yr Aelodau a Gwasanaethau'r Cynulliad. Mae'r Cynnig yn cynnwys yr incwm uchaf (neu'r adnoddau cronni) y gellir eu cadw i'w defnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion hynny yn lle cael eu talu i Gronfa Gyfunol Cymru. Bydd hefyd yn nodi swm yr arian parod y bydd angen ei ryddhau o Gronfa Gyfunol Cymru i dalu'r symiau net disgwyliedig sy'n ddyledus i'w talu gan y Comisiwn.
Nodir cyllideb ddiwygiedig 2019-20 Comisiwn y Cynulliad, sy'n rhoi sylw i'r gofynion diwygiedig hyn, yn Nhabl 1 isod.

Tabl 1: Cyllideb Atodol 2019-20 ar gyfer y Comisiwn yn ôl y gofynion

Gofynion Comisiwn y Cynulliad	2019-20 £'000
Adnoddau heblaw am adnoddau cronnus i'w defnyddio gan Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar gostau adnoddau a chyfalaf sy'n gysylltiedig â gweinyddu a gweithredu gwasanaethau i gefnogi Cynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad"); hyrwyddo'r Cynulliad gan gynnwys taliadau i'r Comisiwn Etholiadol ac eraill; taliadau mewn perthynas â'r Comisiynydd Safonau a'r Bwrdd Taliadau Annibynnol; unrhyw daliadau eraill sy'n ymwneud â swyddogaethau'r Cynulliad neu Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Adnoddau heblaw am adnoddau cronnus i'w defnyddio gan y Comisiwn mewn perthynas â phenderfyniadau'r Bwrdd Taliadau a gwariant mewn perthynas â darparu Cynllun Pensiwn Aelodau'r Cynulliad.	£57,638
Adnoddau cronnus ar gyfer eu cadw yn unol ag Adran 120(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a'u defnyddio gan y Comisiwn, o waredu asedau sefydlog, ac incwm cyfalaf arall i'w ddefnyddio i brynu neu gaffael asedau sefydlog, incwm rhent, rhoddion, grantiau, sieciau, ad-daliadau ac incwm o werthiannau masnachol a gwasanaethau eraill a ddarperir i'r cyhoedd neu eraill i'w defnyddio ar gostau gweinyddol y Cynulliad	£220
Y swm a ddaw o Gronfa Gyfunol Cymru i dalu'r symiau y rhagwelir y bydd angen eu talu o fewn y flwyddyn o ran y gwasanaethau uchod ac at ddibenion ar wahân i dderbynebau y gellir eu cadw a TAW y gellir ei hadennill.	£54,088 Tabl 2

Tabl 2: Cysoni'r gofyniad adnoddau newydd â'r gofyniad tynnu arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru

Gofyniad Arian Parod Net	2019-20 £'000
Gofyniad refeniw net yr Aelodau	£15,697
Gofyniad refeniw net y Comisiwn	£39,791
Gofyniad cyfalaf net	£500
Gwariant a reolir yn flynyddol	£1,650
Is-gyfanswm	**£57,638**
Addasiadau	
Dibrisiant	(£2,250)
Newidiadau mewn darpariaethau	(£1,650)
Newidiadau o ran y dyledwyr a chredydwyr	£350
Is-gyfanswm	**(£3,550)**
Gofyniad arian parod net o Gronfa Gyfunol Cymru	**£54,088**